

Proposal for Cyrillic Script Root Zone Label Generation Rules

Publication Date: 20 December 2017

Prepared By: Sarmad Hussain

Public Comment Proceeding

Open Date:	17 October 2017
Close Date:	6 December 2017
Staff Report Due Date:	20 December 2017

Important Information Links

Announcement
Public Comment Proceeding
View Comments Submitted

Staff Contact: Sarmad Hussain

Email: sarmad.hussain@icann.org

Section I: General Overview and Next Steps

The Cyrillic script community formed the Cyrillic script Generation Panel (GP), which in turn developed a *Proposal for the Cyrillic Script Root Zone Label Generation Rules* ([Proposal](#) and [Proposal Documentation](#)). As per the [LGR Procedure](#), this proposal was posted for public comments to allow those who have not participated in the Cyrillic script GP to make their views known to the GP. Based on the feedback, the Cyrillic script GP will finalize the proposal for submission for integration into the Label Generation Rules for the Root Zone.

Section II: Contributors

At the time this report was prepared, a total of [3] three community submissions had been posted to the forum. The contributors, both individuals and organizations/groups, are listed below in chronological order by posting date with initials noted. To the extent that quotations are used in the foregoing narrative (Section III), such citations will reference the contributor's initials.

Organizations and Groups:

Name	Submitted by	Initials
Armenian Generation Panel	Igor Mkrtumyan	AGP
Latin Generation Panel	Mirjana Tasic	LGP

Individuals:

Name	Affiliation (if provided)	Initials
Bill Jouris	-	BJ

Section III: Summary of Comments

General Disclaimer: This section intends to summarize broadly and comprehensively the comments submitted to this public comment proceeding but does not address every specific position stated by each contributor. The preparer recommends that readers interested in specific aspects of any of the summarized comments, or the full context of others, refer directly to the specific contributions at the link referenced above (View Comments Submitted).

AGP congratulates the Cyrillic Generation Panel.

AGP1: AGP agrees with the Armenian homoglyphs included in the Proposal for a Cyrillic Root Zone LGR:

Armenian glyph and code point	Cyrillic glyph and code point
հ 0570	h 04BB
օ 0585	o 043E

AGP2: AGP suggests that the Cyrillic GP should consider including the third homoglyph proposed by AGP as well: Armenian ա U+561 with Cyrillic а U+448.

AGP3: AGP considers that the Armenian glyphs included in the "Appendix D: Confusion tables across scripts" are not confusing.

LGP appreciates the opportunity to provide feedback to the Cyrillic Script GP.

LGP1: LGP presents the preliminary list of twenty-five (25) proposed Latin-Cyrillic cross-script variant sets.

LGP1a. LGP agrees with the 18 variant sets included in the Cyrillic LGR Proposal.

LGP1b. LGP proposes seven (7) additional cross-script variant sets, listed in the table as “Not Found”, for consideration of Cyrillic GP.

Code Point	Glyph	Unicode Name	Status*	Item # in Cyrillic LGR Proposal	Code Point	Glyph	Unicode Name
0061	a	LATIN SMALL LETTER A	Match	1	0430	а	CYRILLIC SMALL LETTER A
0065	e	LATIN SMALL LETTER E	Match	6	0435	е	CYRILLIC SMALL LETTER IE
006F	o	LATIN SMALL LETTER O	Match	15	043E	о	CYRILLIC SMALL LETTER O
0070	p	LATIN SMALL LETTER P	Match	17	0440	р	CYRILLIC SMALL LETTER ER
0063	c	LATIN SMALL LETTER C	Match	18	0441	с	CYRILLIC SMALL LETTER ES
0079	y	LATIN SMALL LETTER Y	Match	20	0443	у	CYRILLIC SMALL LETTER U

0078	x	LATIN SMALL LETTER X	Match	22	0445	x	CYRILLIC SMALL LETTER HA
00EB	ë	LATIN SMALL LETTER E WITH DIAERESIS	Match	33	0451	ë	CYRILLIC SMALL LETTER IO
0073	s	LATIN SMALL LETTER S	Match	37	0455	s	CYRILLIC SMALL LETTER DZE
0069	i	LATIN SMALL LETTER I	Match	38	0456	i	CYRILLIC SMALL LETTER BYELORUSSIAN-UKRAINIAN I
00EF	ï	LATIN SMALL LETTER I WITH DIAERESIS	Not Found	39	0457	ï	CYRILLIC SMALL LETTER YI
006A	j	LATIN SMALL LETTER J	Match	40	0458	j	CYRILLIC SMALL LETTER JE
0127	ħ	LATIN SMALL LETTER H WITH STROKE	Match	43	045B	ħ	CYRILLIC SMALL LETTER TSHE
00E7	ç	LATIN SMALL LETTER C WITH CEDILLA	Not Found	58	04AB	ç	CYRILLIC SMALL LETTER ES WITH DESCENDER
0068	h	LATIN SMALL LETTER H	Match	65	04BB	h	CYRILLIC SMALL LETTER SHHA
006C	l	LATIN SMALL LETTER L	Match	68	04CF	l	CYRILLIC SMALL LETTER PALOCHKA
0103	ă	LATIN SMALL LETTER A WITH BREVE	Not Found	69	04D1	ă	CYRILLIC SMALL LETTER A WITH BREVE
00E4	ä	LATIN SMALL LETTER A WITH DIAERESIS	Match	70	04D3	ä	CYRILLIC SMALL LETTER A WITH DIAERESIS
00E6	æ	LATIN SMALL LETTER AE	Match	71	04D5	æ	CYRILLIC SMALL LIGATURE A IE
0115	ë	LATIN SMALL LETTER E WITH BREVE	Not Found	72	04D7	ë	CYRILLIC SMALL LETTER IE WITH BREVE

01DD	ə	LATIN SMALL LETTER TURNED E	Match	73	04D9	ə	CYRILLIC SMALL LETTER SCHWA
0259	ə	LATIN SMALL LETTER SCHWA	Match	73	04D9	ə	CYRILLIC SMALL LETTER SCHWA
0292	Ӈ	LATIN SMALL LETTER EZH	Not Found	76	04E1	Ӈ	CYRILLIC SMALL LETTER ABKHASIAN DZE
0275	ø	LATIN SMALL LETTER BARRED O	Not Found	80	04E9	Ө	CYRILLIC SMALL LETTER BARRED O
00FF	ÿ	LATIN SMALL LETTER Y WITH DIAERESIS	Not Found	82	04F1	ӱ	CYRILLIC SMALL LETTER U WITH DIAERESIS

BJ1: BJ shares variant sets not identified in the proposal from the Cyrillic GP, as given below. As Latin GP has not yet finalized its analysis, this list may change:

Latin		Cyrillic	
00EF	ï	0457	ӱ
00E7	ç	04AB	Ӈ
0103	ǎ	04D1	Ӈ
0115	ë	04D7	Ӈ
0292	Ӈ	04E1	Ӈ
0275	ø	04E9	Ө
00FF	ÿ	04F1	ӱ
0079 + 030B	ÿ	04F3	ӱ

Section IV: Analysis of Comments

General Disclaimer: This section intends to provide an analysis and evaluation of the comments submitted along with explanations regarding the basis for any recommendations provided within the analysis.

These comments are being submitted to the Cyrillic Generation Panel for their consideration and incorporation (as needed) in the final version of the proposal.